

Uniden®

iWitness

GRABADORA DE VÍDEO AUTOMOTRIZ DC11



MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Uniden no representa que este producto es impermeable. No exponga el producto a la lluvia o a la humedad.
- Este producto es para usarlo en un vehículo de motor. No instale el dispositivo donde pueda bloquear la vista del conductor de la carretera (incluyendo los espejos) o interferir con el despliegue de la bolsa de aire.
- ¡Ponga atención a la carretera! No opere, ni se enfoque en ningún dispositivo mientras conduzca. Si necesita concentrarse en el dispositivo, apárquese al lado de la carretera para hacerlo.
- Asegúrese de que el lente de la cámara está limpio y de que nada lo está bloqueando.
- No deje el dispositivo a la luz directa solar por mucho tiempo o donde las temperaturas pudieran subir a más de 140°F (60°C).

CONTENIDO

SUMARIO.....	5
CARACTERÍSTICAS	5
CONTENIDO DE LA CAJA.....	6
CONTROLES E INDICADORES	7
INSTALACIÓN Y ACTIVACIÓN	10
ACOPLAMIENTO DEL MONTAJE PARA EL PARABRISAS	10
INSTALACIÓN DE LA TARJETA MICROSD	10
ACTIVACIÓN DE LA CÁMARA DC11	10
FUNCIONAMIENTO DE LA CÁMARA DC11	11
MODO GRABACIÓN	12
<i>Grabación</i>	<i>12</i>
<i>Cómo guardar la grabación actual</i>	<i>12</i>
<i>Menú del modo grabación.....</i>	<i>12</i>
MODO FOTO	14
<i>Menú del modo foto</i>	<i>14</i>
MODO REPRODUCCIÓN	15
<i>Menú del modo reproducción.....</i>	<i>16</i>
MENÚ DE CONFIGURACIÓN	16
CONEXIÓN A UNA COMPUTADORA.....	17
<i>Almacenamiento masivo</i>	<i>17</i>

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	18
ESPECIFICACIONES	20
INFORMACIÓN DE LA FCC/INDUSTRY CANADA..	21

GRABADORA DE VÍDEO AUTOMOTRIZ

DC11

SUMARIO

La cámara DC11 de Uniden es una grabadora ultra-compacta que se puede configurar para capturar continuamente vídeo de alta calidad en condiciones de luz baja. El sensor-G integrado activa la cámara para comenzar a grabar instantáneamente si se golpea o rasguña el vehículo. La cámara DC11 puede grabar también afuera del vehículo por la duración de la alimentación de la pila interna.

CARACTERÍSTICAS

- Pantalla a color de 3,8cm (1.5in)
- Grabación de alta definición
- Sensor-G
- Grabación continua
- Desactivación automática
- Marca de la fecha y de la hora
- Graba a una tarjeta microSD (tarjeta de 8GB incluida)
- Pila interna recargable (hasta 10 minutos)

CONTENIDO DE LA CAJA



DC11 de Uniden



Montaje para el parabrisas



Adaptador CC
(vehículo)



Cable USB



Tarjeta microSD de
8 GB

Si cualquier artículo falta o está dañado, visite nuestra página web www.uniden.com 24x7.

CONTROLES E INDICADORES



Núm.	Artículo	Descripción
1	Pantalla LCD	
2	SUBIR ▲	<ul style="list-style-type: none"> • En modo grabación, agrandar. • En la lista del menú, sube el cursor una línea.
3	LED	Rojo – (Fijo) no está grabando. Rojo – (Destellando) está grabando.
4	MENÚ ☰	Cuando no está grabando, abre el menú.

Núm.	Artículo	Descripción
5	LED	Azul – Indica que se está cargando.
6	BAJAR ▼	<ul style="list-style-type: none"> • En modo grabación, disminuir. • En la lista del menú, baja el cursor una línea.
7	OK	<ul style="list-style-type: none"> • En modo grabación, oprima este botón para comenzar/detener la grabación de vídeo. • Use este botón para capturar una imagen en el modo foto. • Confirmar una selección del menú. • Confirmar los cambios hechos en las configuraciones.
8	M / 	<ul style="list-style-type: none"> • Durante la grabación, oprima para cerrar (proteger contra sobrescribir) la grabación actual. • Use este botón para cambiar entre los modos grabación, foto y reproducción.
9	ALIMENTACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> • Oprima para encender. • Mantenga oprimido para apagar. • En el modo de grabación, oprima para encender/apagar los LEDs infrarrojos (visión nocturna).
10	Ranura para el soporte	Acople el gancho del soporte en el montaje para el parabrisas.
11	Reiniciar	Si el dispositivo falla en funcionar, trate reiniciándolo. Oprima el botón para reiniciar usando un alfiler o una pinza de papel desdoblada.
12	Micrófono	Graba sonido.

Núm.	Artículo	Descripción
13	Lente	
14	Puerto USB	<ul style="list-style-type: none"> • Conectar aquí la alimentación externa y para cargar la pila. • Conectar a la computadora para transferir datos (tarjeta microSD).
15	Altavoz	
16	Ranura para la tarjeta	Ranura para la tarjeta microSD.

INSTALACIÓN Y ACTIVACIÓN

ACOPLAMIENTO DEL MONTAJE PARA EL PARABRISAS

1. Inserte el gancho del soporte de montaje para el parabrisas en la ranura ubicada encima de la cámara DC11.
2. Después de insertar el gancho, deslícelo hacia abajo hasta que cierre en posición.
3. Oprima la copa de succión contra el parabrisas.
4. Empuje el cierre de succión hacia arriba hasta que encaje en sitio y apriete el cuello de cierre para asegurar.
5. Estire suavemente del montaje para afirmar que está bien asegurado.

INSTALACIÓN DE LA TARJETA MICROSD

Una tarjeta microSD compatible (de 8G suministrada) es requerida para grabar y guardar vídeos y fotos.

La unidad puede apoyar tarjetas microSDHC (alta capacidad microSD) hasta 32GB en capacidad. Uniden recomienda que use tarjetas microSDHC de buena calidad de por lo menos 8GB en capacidad (una de 8GB viene suministrada) y con velocidad mínima clase 10.

Inserte con cuidado una tarjeta microSD formateada en la ranura al lado de la unidad. Para quitar la tarjeta de la ranura, oprima el borde de la tarjeta microSD hacia adentro para expulsarla y sáquela.

ACTIVACIÓN DE LA CÁMARA DC11

Use solamente el adaptador CC para vehículo, que viene con su dispositivo. Cualquier otro adaptador podría dañar el dispositivo.

1. Consulte el manual de instrucciones de su vehículo para verificar la ubicación de los enchufes de alimentación en y alrededor del tablero de mandos. Localice un enchufe que suministre 12 voltios de electricidad cuando la llave esté en una de estas posiciones, ON o ACC.
2. Conecte el adaptador para vehículo a la cámara y a ese enchufe de alimentación.

3. Encienda el vehículo. La cámara se enciende automáticamente y comienza a grabar. (Oprima **OK** para detener la grabación). Cuando el motor del vehículo se apague, la cámara se apagará automáticamente en unos cuantos segundos.

Cargue la cámara por lo menos 15 minutos cuando la encienda por primera vez o cuando ha estado apagada por más de tres semanas.

4. Otras veces, oprima el botón  para encenderla. Mantenga oprimido el botón  para apagarla.

La unidad carga la pila siempre que detecta corriente vía el puerto USB. El LED rojo brilla cuando la unidad se está cargando. Se apagará automáticamente cuando la unidad se haya cargado completamente. La unidad tomará unos 90 minutos para cargarse completamente. El icono del estado de la pila le informa cuánta carga le queda a la pila.



Vacía



Baja



Medio
llena



Llena

FUNCIONAMIENTO DE LA CÁMARA DC11

La cámara DC11 funciona en tres modos: modo grabación, modo foto, y modo reproducción. Estos modos también tienen menús para ayudarle a configurar la grabación y tomar fotos. Oprima **M/**  hasta que acceda al modo deseado. Un icono aparece en la esquina izquierda superior de la pantalla para cada modo.



Modo grabación



Modo foto



Modo reproducción

MODO GRABACIÓN

Para grabar vídeo, verifique que tiene insertada una tarjeta microSD válida en la ranura para ella (tarjeta de 8GB suministrada).

Si inserta o quita la tarjeta microSD cuando la unidad está grabando, el dispositivo se apagará.

Grabación

Cuando está conectada a un cargador de vehículo, la unidad va automáticamente al modo grabación y comienza a grabar. El icono  sale en la pantalla con un punto rojo destellando a su lado, para indicar que la grabación está en progreso.

Si la unidad no está grabando, oprima **OK** para comenzar a grabar. Un punto rojo destellando aparece al lado del icono . Para detener la grabación, oprima **OK** y el punto rojo desaparece, indicando que la grabación ha parado.

Cómo guardar la grabación actual

Usted puede guardar el archivo que se está actualmente grabando para que no sea sobrescrito si se necesita espacio. Durante la grabación, oprima **M/** ; el icono  aparece en la pantalla. Esto indica que la grabación ha sido cerrada y que no se podrá sobrescribir con nuevos vídeos.

Oprima **OK** para terminar la grabación. El icono  desaparece de la pantalla.

Menú del modo grabación

Usted no puede acceder a los menús cuando la unidad está grabando. Para acceder al menú grabación, detenga la grabación oprimiendo OK.

En el modo grabación, foto o reproducción, oprima el botón **Menu** () una vez para acceder a las configuraciones del menú de ese modo particular. Oprímalo dos veces para exhibir el menú de configuración.

El menú de configuración es común en todos los modos. Consulte la página 16.

Oprima ▲ y ▼ para desplazarse por los varios ajustes y luego oprima **OK** para seleccionar. Oprima el botón **Menu** () otra vez para salir del menú.

Opción	Descripción
Resolución 	Ajusta la resolución del vídeo. (Resolución máxima =1080FHD.)
Grabación continua 	<ul style="list-style-type: none"> • La grabación continua le permite configurar la largura del archivo de vídeo (1, 3, ó 5 minutos; 3 minutos exhibidos en el icono). La selección de la largura del archivo activa la grabación continua. Cuando la tarjeta microSD se llena, ésta cicla al archivo más viejo y lo sobrescribe. • Si selecciona OFF, la largura del archivo de vídeo cambia por omisión a 3 minutos. Cuando la tarjeta microSD se llena, un mensaje de tarjeta llena es exhibido y la grabación termina.
EV (Exposición)  , 	Ajusta la sensibilidad del brillo.
Detección de movimiento 	Active este ajuste para permitir que la grabadora comience a grabar cuando detecte movimiento.
Audio 	Enciende y apaga la grabación de audio.
Marca de la fecha 	Exhibe/oculta la fecha y la hora en los archivos de imágenes.

Opción	Descripción
Sensor-G 	Detecta movimiento significativo o de repente; cierra automáticamente la grabación actual.
Sonido Bip 	Enciende el sonido cuando usted oprime los botones.

MODO FOTO

La cámara DC11 le permite tomar fotos de vídeo en vivo que no está grabando. Usted no puede tomar una foto de vídeo en vivo cuando está grabando, ni tampoco cuando está reproduciendo el vídeo.

Para tomar una foto:

1. Verifique que tiene una tarjeta microSD válida insertada en la ranura para ella.
2. Oprima **M/** para seleccionar el modo foto;  sale en la esquina izquierda superior.
3. Oprima **OK**. La unidad toma una foto del vídeo en vivo.

Menú del modo foto

De la misma manera que el menú del modo grabación, oprima el botón **Menu** () una vez para acceder al menú de configuración del modo foto. Oprímalo dos veces para exhibir el menú de configuración.

El menú de configuración es común en todos los modos. Consulte la página 16.

Opción	Descripción
Modo grabación 	Ajusta el tiempo para capturar una imagen. Por ejemplo, si usted selecciona 2s, la dilatación será de 2 segundos entre la presión del botón OK y la captura de la imagen que está tomando.
Resolución 	Define la resolución de la imagen.

Opción	Descripción
Modo continuo 	Activa el modo de disparo continuo; usted obtendrá hasta 3 fotos con un clic.
Calidad 	Define la calidad de las imágenes que usted captura.
Nitidez 	Define la claridad del detalle en las imágenes que usted captura.
Balance blanco 	Establece las condiciones para capturar una imagen según las opciones dadas.
Color 	Ajusta el color de la foto.
ISO 	Aumenta o disminuye la sensibilidad de luz de la cámara.
EV (Exposición) 	Ajusta la sensibilidad del brillo.
Estabilizar 	Reduce la inestabilidad de la cámara y captura una imagen de mejor calidad.
Revisión rápida 	Ajusta el tiempo que la imagen es exhibida en la pantalla después de ser capturada.

MODO REPRODUCCIÓN

Este modelo le permite reproducir el vídeo grabado o ver fotos.

1. Oprima **M**/ hasta que salga  (reproducción) o  (foto) en la esquina izquierda superior de la pantalla.
2. Oprima **OK** para ver el archivo grabado/foto o / para desplazarse por los archivos grabados/fotos.

Menú del modo reproducción

Oprima el botón **Menu** () una vez para acceder a las opciones del modo reproducción. Desplácese hacia arriba o hacia abajo y luego oprima **OK** para seleccionar una opción para la foto/el vídeo actualmente exhibido.

- Borrar. Borra el archivo actual exhibido o borra todos los archivos.
- Proteger. Cierra/abre el archivo actualmente exhibido o cierra/abre todos los archivos.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Oprima el botón **Menu** () dos veces para acceder al menú de configuración en cualquier modo. El icono  es marcado en la esquina izquierda superior.

Opción	Descripción
Fecha/hora 	Cambia la fecha y la hora usando los botones ▲ y ▼ , luego oprima OK para confirmar.
Desconexión automática 	Ajusta el tiempo para apagar automáticamente la unidad cuando está inactiva.
Idioma 	Selecciona inglés (predeterminado), francés, español, o portugués.
Frecuencia de la luz 	Seleccione 50Hz o 60Hz (predeterminado), y oprima OK .
Protector de la pantalla 	Ajusta el tiempo para apagar automáticamente la pantalla LCD después del comienzo de la grabación.

Opción	Descripción
Rotación de la imagen 	Gira la imagen.
Formato 	Formatea la tarjeta microSD.
Configuración predeterminada 	Cambia todos los ajustes a los predeterminados por la fábrica.
Versión 	Versión del firmware.

CONEXIÓN A UNA COMPUTADORA

Si usted conecta la cámara DC11 a una computadora (usando el cable USB suministrado), la cámara exhibe varias opciones. Desplácese para seleccionar *Almacen.en masa*.

ALMACENAMIENTO MASIVO

La opción *Almacen.en masa* le permite administrar y ver el contenido de la tarjeta microSD en la computadora.

1. Conecte la cámara DC11 con el cable USB a la computadora.
2. Seleccione la opción *Almacen.en masa* en la cámara DC11.
3. Navegue a sus unidades de la red en su computadora; la cámara DCAM es detectada en la computadora como una unidad externa. Selecciónela para ver la carpeta DCIM.
4. Haga clic en la carpeta DCIM para abrir y ver las grabaciones/ fotos ordenadas en carpetas de acuerdo a la fecha especificada. Las grabaciones cerradas/protegidas tienen nombres de archivos que comienzan con "SOS", para que usted las pueda distinguir del resto de las grabaciones.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas generales	Posible soluciones
La cámara no se apaga cuando el vehículo se apaga.	<ul style="list-style-type: none">• Lea el manual de instrucciones de su vehículo para verificar que ha conectado la cámara a un enchufe de alimentación que solamente funciona cuando la llave está en una de estas posiciones, ON o ACC.• Si ha conectado su cámara bien y todavía se queda encendida cuando se apaga el vehículo, visite www.uniden.com para asistencia.
La unidad no puede tomar fotos o grabar vídeos. La unidad se detiene automáticamente cuando graba.	<ul style="list-style-type: none">• Asegure que la tarjeta microSD está formateada e insertada correctamente.• Use el tipo de tarjeta microSD recomendada (mínimo 8GB de la clase 10).
El vídeo no está claro.	Asegúrese de que no haya huellas dactilares o suciedad en el lente. Asegúrese de que el lente esté siempre limpio.
Hay imágenes oscuras durante la grabación de agua/cielo.	Ajuste la configuración EV.
El color de las imágenes no es bueno.	Ponga la configuración del “balance blanco” a automático.

Interferencia de líneas cruzadas en una imagen.	Verifique que la opción frecuencia (configuración/frecuencia) está ajustada a 60Hz (Norte de América).
La unidad se cuelga.	Use un alfiler o una pinza de papel desdoblada y mantenga oprimido el botón para reiniciar la unidad.

ESPECIFICACIONES

Pantalla	LCD de 3,8cm (1.5 in)
RAM	DDR1
Sistemas de operación apoyados	Windows 2000/XP/VISTA/7/8/8.1 Mac OS 10+/LINUX (cámara web/almacenamiento)
Temperatura de operación	32° F ~ 122° F (0° C ~ +50° C) 25°F ~140°F (-10°C ~+ 60°C)
Tamaño	66mm(l) x 31mm(h) x 41mm(a)
Humedad de trabajo	10 ~90%
Almacenamiento	microSD (hasta 32GB), clase 10 (tarjeta microSD de 8GB incluida)
Duración de la grabación	Duración de la grabación: Apagado, 1 min, 3 min, 5 min
Resolución del vídeo	1920x1080/1440x1080/1280x720/848x480/ 640x480/320x240
Ángulo de visión	140°
Zoom	Zoom digital hasta 4x
Alimentación	<ul style="list-style-type: none">• Cargador tipo encendedor de cigarrillos de 12V Entrada: 12V~24V Salida: CC de 5V/1A• Pila integrada de polímero de litio de 110mAh (10 min)
Tipo del sensor	CMOS de 1.3MP
Sensor de imagen	8mm (1/3 in.)
Imágenes por segundo del vídeo	30fps
Grabación de sonido	Sí (micrófono integrado)
Canales	1
Sensor-G	Sí
Formato de vídeo	AVI
Resolución de la foto	12M/10M/8M/5M/3M/2M/VGA/1,3M
Código del vídeo	MJPEG
Código del audio	PCM

INFORMACIÓN DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

FCC

Declaración de cumplimiento con la FCC: Este dispositivo cumple con la sección 15 de los reglamentos de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones. (1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación indeseable.

Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por el partido responsable con el cumplimiento podrán anular su autoridad para operar el equipo.

I.C.

Este dispositivo cumple con las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación indeseable.

Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por el partido responsable con el cumplimiento podrán anular su autoridad para operar el equipo.

GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO

¡Guarde su recibo! Se requiere evidencia de la compra original para obtener el servicio garantizado.

GARANTE: UNIDEN AMERICA CORPORATION (“Uniden”)

GARANTE: UNIDEN AMERICA CORPORATION (“Uniden”). **ELEMENTOS DE LA GARANTÍA:** Uniden garantiza por un año, al comerciante original, que este producto de Uniden está libre de defectos en materiales y mano de obra, con sólo las limitaciones o exclusiones expuestas abajo.

DURACIÓN DE LA GARANTÍA: Esta garantía al usuario original se terminará y no será efectiva después de un año de la venta original. La garantía será inválida si el producto es (A) dañado o no es mantenido en forma razonable, (B) modificado, alterado, o utilizado como parte de equipos de conversión, subconjunto, o cualquier configuración que no sea vendida UNIDEN, (C) instalado incorrectamente, (D) mantenido o reparado por alguien que no esté autorizado por un centro de servicio de UNIDEN, para un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (E) usado en cualquier conjunción con equipos o partes, o como parte de cualquier sistema que no ha sido fabricado por Uniden, o (F) instalado o programado por cualquiera que no esté incluido en la guía operativa para este producto.

DECLARACIÓN DE RECLAMO: En el caso de que el producto no cumpla en algún momento con esta garantía mientras esté en efecto, el garante reparará el defecto y se lo devolverá a usted, sin cobro por partes, servicio, o cualquier otro costo (excepto por el transporte y manejo) ocasionado por el garante o sus representantes en conexión con el desempeño de esta garantía. **LA GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADA ANTERIORMENTE ES LA GARANTÍA TOTAL Y EXCLUSIVA PARA ESTE PRODUCTO Y SUSTITUYE Y EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA SU NATURALEZA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O QUE SURJA POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUYENDO, DE MANERA NO LIMITATIVA TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL REEMBOLSO NI EL PAGO DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES.** Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes; por esta razón la limitación expuesta arriba, tal vez no tendrá nada que ver en su caso.

RECLAMOS LEGALES: Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede que tenga otros derechos que varían de estado a estado. Esta garantía es nula fuera de los Estados Unidos de América.

PROCEDIMIENTO PARA OBTENER UNA GARANTÍA FORMAL DE

FUNCIONAMIENTO: Si después de seguir las instrucciones de este manual de instrucciones, usted está seguro de que el producto está defectuoso, empaque el producto con cuidado (preferiblemente en su paquete original). Desconecte la pila del producto y asegúrela por separado en su propio embalaje separado dentro

de la caja de transporte. El producto debe incluir todas las partes y accesorios originalmente empaquetados con el producto. Incluya comprobante de la compra original y una nota describiendo el defecto por el cual lo está devolviendo.

El producto deberá ser enviado porte pagado y que se pueda trazar, o entregado al garante en:

Uniden America Corporation
C/O Saddle Creek
743 Henrietta Creek Rd., Suite 100
Roanoke, TX 76262

